



0000056



Bolshaya Pirogovskaya Str., 27, building 1  
119435, Moscow, Russia  
Tel.: +7 (495) 664-88-40 Fax: +7 (495) 664-88-41  
email: contact@interraoexport.ru web: http://interraoexport.ru

No \_\_\_\_\_

ANEXO A LA RESOLUCIÓN  
DE LA ÚNICA PARTICIPANTE

Ciudad de Moscú

Fecha de la resolución 02 .07.2013

No.9

1.- Por medio del presente instrumento "INTER RAO – Export" S.R.L. resuelve iniciar y llevar a cabo a continuación operaciones de negocios de la Sociedad en la República del Ecuador con propositos que no sean incompatibles con los establecidos en los Estatutos de la Sociedad, a través del establecimiento de una sucursal de "INTER RAO – Export" S.R.L. en la República del Ecuador. La Oficina de "INTER RAO – Export" S.R.L. será situada en Quito.

2.- Por medio del presente instrumento "INTER RAO – Export" S.R.L. asigna un capital asignado (social) de dos mil (US\$ 2.000.00) Dólares de los Estados Unidos para la sucursal que se establecerá en la República del Ecuador.

3. Por medio del presente instrumento la Compañía designa y nombra a Georgy V. Vasilenkov como Apoderado general de la sucursal de "INTER RAO – Export" S.R.L. en el Ecuador con las facultades necesarias para realizar, en nombre y en beneficio de la Sociedad, todos los actos y procedimientos jurídicos que deban surtir efecto en el territorio del Ecuador, en particular, para contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas.

Director General  
de "INTER RAO – Export" S.R.L. \_\_\_\_\_

Maxim E. Sergeev

Sello:

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA \* OGRN (  
Número Estatal General de Registro)  
111774533480 \* MOSCÚ \*  
INTER RAO Export

Fecha: 02.07.2013

Yo, MAXIM EVGENIEVICH SERGEEV, en mi calidad del Director General de "INTER RAO – Export" S.R.L., debidamente constituida y existente de conformidad con las leyes de la Federación de Rusia, mediante el presente instrumento certifico que las anteriores son resoluciones debidamente adoptadas por el único Participante de la compañía en la fecha indicada y que dichas resoluciones no han sido modificadas, enmendadas o rescindidas, hallándose en plena vigencia y efecto en la fecha de suscripción del presente instrumento.

Representante legal de "INTER RAO - Export" S.R.L.

Fecha: 02.07.2013

INTER RAO EXPORT

Перевод с русского языка на испанский язык выполнила переводчик **ЧАВЕС ВАЛЬДИВИЕСО АНЖЕЛА РОМУЛОВНА**

*Чавес Вальдивieso Анжелъ Ромуловна*

Город Москва, Российская Федерация.

Второго июля две тысячи тринадцатого года.

Я, **ТКАЧЕНКО МАКСИМ АЛЕКСАНДРОВИЧ**, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком **ЧАВЕС ВАЛЬДИВИЕСО АНЖЕЛОЙ РОМУЛОВНОЙ** в моём присутствии. Личность её установлена.

Зарегистрировано в реестре за №: 1П – 944

Взыскано по тарифу: 100 руб. + 600 руб. (ПТР)

Нотариус:



Всего прошнуровано,  
пронумеровано и скреплено  
печатью \_\_\_\_\_ листов  
Нотариус \_\_\_\_\_

Certificate  
Chamber of Commerce  
and Industry of the  
Russian Federation  
Moscow, 02.07.2013

РОДКОНОВ С.Б.



119435, Россия, г. Москва  
 ул. Большая Пироговская, 27, строение 1  
 Тел.: +7 (495) 664-88-40 Факс: +7 (495) 664-88-41  
 email: contact@interraexport.ru web: http://interraexport.ru

№ \_\_\_\_\_  
**ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕШЕНИЮ  
 ЕДИНСТВЕННОГО УЧАСТНИКА**

г. Москва

Дата решения 02.07.2013

№9

1. Посредством настоящего документа ООО «ИНТЕР РАО - Экспорт» принимает решение о начале и дальнейшем осуществлении деятельности Общества на территории Республики Эквадор в целях, не противоречащих закрепленным в Уставе Общества, путем создания представительства ОАО «ИНТЕР РАО-Экспорт» в Республике Эквадор. Офис ООО «ИНТЕР РАО - Экспорт» будет расположен в Кито.

2. Посредством настоящего документа ООО «ИНТЕР РАО - Экспорт» назначает приписной (уставной) капитал в размере двух тысяч (2 000,00) долларов США для представительства, которое создается в Республике Эквадор.

3. Посредством настоящего документа Компания определяет и назначает Василенкова Георгия Владимировича в качестве Уполномоченного Руководителя представительства ООО «ИНТЕР РАО - Экспорт» в Эквадоре с полномочиями, необходимыми для осуществления от имени и в интересах Общества всех юридических действий и процедур, которые должны иметь силу на территории Эквадора, в частности, выступления в качестве ответчика и исполнения соответствующих обязанностей.

Генеральный директор  
 ООО «ИНТЕР РАО - Экспорт»

М.Е. Сергеев

Дата: 02.07.2013

Я, Сергеев Максим Евгеньевич, выступающий в качестве Генерального директора ООО «ИНТЕР РАО - Экспорт», надлежащим образом учрежденным и существующей в соответствии с законодательством Российской Федерации, посредством настоящего документа подтверждаю, что вышеуказанные решения были надлежащим образом приняты единственным участником компании в указанную дату, что в них не вносились изменения или исправления, что они не были аннулированы и являются действующими на дату подписания настоящего документа.

Законный представитель ООО «ИНТЕР РАО - Экспорт»

Дата: 02.07.2013



OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN MOSCU



LEGALIZACION DE FIRMA N° 25 / 2013

Quien suscribe, EDY LEONEL MONTALVAN CARRION, **SEGUNDO SECRETARIO CONSUL** en la ciudad de MOSCÚ, RUSIA, certifica que la firma de **TKACHENKO MAXIM, NOTARIO** de la ciudad de Moscú que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado, por lo tanto certifico que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fe pública en el Ecuador.

MOSCÚ, 14 de febrero de 2013.

  
EDY LEONEL MONTALVAN CARRION  
SEGUNDO SECRETARIO CONSUL



Arancel Consular: III 15.8  
Valor: \$50,00

77 AA 8972370

**PODER GENERAL***Ciudad de Moscú, a los trece días de febrero del dos mil trece.*

**Sociedad de Responsabilidad Limitada "INTER RAO - Export"**, domiciliada en la Federación de Rusia, código postal 119435 en la ciudad de Moscú, Calle Bolshaya Pirogovskaya № 27, edificio 1, Certificado sobre la inscripción estatal de la persona jurídica Serie 77 № 011950168, emitido por la Inspección Interregional del Servicio Federal de Rentas de Rusia № 46 de la ciudad de Moscú, el 20 de octubre del 2011, número estatal principal de inscripción (OGRN) 1117746835480, Certificado sobre la inscripción fiscal en la entidad fiscal Serie 77 № 011950169, emitido por la Inspección Interregional del Servicio Federal de Rentas de Rusia № 46 de la ciudad de Moscú, el 20 de octubre del 2011, número de identificación del contribuyente 7704793285, Código de la razón de la inscripción 770401001 (en adelante según el texto – Sociedad), representada legalmente por el Director General - **MAXIM EVGENIEVICH SERGEEV**, fecha de nacimiento el día 06 de abril del año 1977, portador del pasaporte de ciudadanía de la Federación de Rusia número 45 11 625956, expedido por el Departamento de la Dirección del Servicio Federal de Migración del distrito Vostochnoe Degunino de la ciudad de Moscú, el 06 de julio del 2012, código del departamento 770-017, registrado su domicilio en la dirección: Federación de Rusia, ciudad de Moscú, calle 800-letia de Moscú № 16, departamento 286, quien actúa de conformidad con el Estatuto aprobado por la Resolución № 1 del fundador único del 20 de septiembre del 2011, registrada en la Inspección Interregional del Servicio Federal de Rentas de Rusia № 46 de la ciudad de Moscú el 20 de octubre del 2011, y por la Resolución № 1 del fundador único del 20 de septiembre del 2011,

mediante el presente poder autoriza:

al ciudadano **GEORGY VLADIMIROVICH VASILENKOV**, fecha de nacimiento el día 19 de enero del año 1984, portador del pasaporte de ciudadanía de la Federación de Rusia número 45 06 763498, emitido por el Departamento de Asuntos Internos del distrito Danilovskiy de la ciudad de Moscú, el día 29 de julio del 2004, código del departamento 772-093, registrado su domicilio en la dirección: Federación de Rusia, ciudad de Moscú, calle Malaya Tuskaya № 2/1, edificio 21, departamento 562, pasaporte vigente para presentar en el extranjero fuera de la Federación de Rusia P RUS 52 0021348 emitido por el Ministerio de Relaciones Internacionales de la Federación de Rusia, código 07701, el 22 de agosto del 2008.

1. De conformidad con las disposiciones de los Artículos 6 y 415 de la Ley de Compañías actualmente vigente en el Ecuador, se autoriza expresamente por medio del presente instrumento al Apoderado General para que haga todo lo que fuere necesario ante las autoridades Ecuatorianas a fin de que la Sociedad pueda establecer el domicilio de su sucursal en el Ecuador, así como para representar a la sucursal una vez establecida como Apoderado General de la misma en el Ecuador, contando, para el efecto, con todas las facultades requeridas, especialmente con la de contestar demandas y cumplir con las obligaciones contraídas como consecuencia de la celebración o ejecución del contrato que la Sociedad contraiga en el Ecuador o que deban ser ejecutadas en el territorio del dicho país.

Para el efecto, el Apoderado General queda autorizado para comparecer ante los tribunales, como actor o demandado, además se le atribuyen todos los privilegios y poderes los cuales son atribuidos al Apoderado General Legal, él mismo queda también investido de todas las prerrogativas y facultades previstas por el Artículo 44 del Código de Procedimiento Civil del Ecuador salvo la del numeral cuarto de la citada norma legal.

El Apoderado General queda autorizado para delegar estas facultades y prerrogativas a cualquier abogado para ejercer su profesión en el territorio de la República del Ecuador.



77 А А 8972370

### ДОВЕРЕННОСТЬ

Город Москва, тринадцатого февраля две тысячи тринадцатого года.

Общество с ограниченной ответственностью «ИНТЕР РАО - Экспорт», расположенное по адресу: Российская Федерация, 119435, город Москва, улица Б. Пироговская, дом 27, строение 1, Свидетельство о государственной регистрации юридического лица серия 77 № 011950168, выдано МИФНС России № 46 по г. Москве 20 октября 2011 года, ОГРН 1117746835480, Свидетельство о постановке на учет в налоговом органе серия 77 № 011950169, выдано МИФНС России № 46 по г. Москве 20 октября 2011 года, ИНН 7704793285, КПП 770401001 (далее по тексту – Общество), в лице Генерального директора – СЕРГЕЕВА МАКСИМА ЕВГЕНЬЕВИЧА, 06 апреля 1977 года рождения, паспорт гражданина РФ 45 11 625956, выдан Отделением УФМС России по гор. Москве по району Восточное Дегунино 06 июля 2012 года, код подразделения 770-017, зарегистрированного по адресу: Российская Федерация, город Москва, улица 800-летия Москвы, дом 16, квартира 286, действующего на основании Устава, утвержденного Решением № 1 единственного учредителя от 20 сентября 2011 года, зарегистрированного МИФНС России № 46 по г. Москве 20 октября 2011 года и Решения № 1 единственного учредителя от 20 сентября 2011 года,

настоящей доверенностью уполномочивает:

г.р. **ВАСИЛЕНКОВА ГЕОРГИЯ ВЛАДИМИРОВИЧА**, 19 января 1984 года рождения, паспорт РФ 45 06 763498, выдан в отделе внутренних дел Даниловского района города Москвы 29 июля 2004 года, код подразделения 772-093, зарегистрированного по адресу: Российская Федерация, город Москва, улица Мал. Тульская, дом 2/1, корпус 21, квартира 562, паспорт для действия за границей РФ P RUS 52 0021348, выдан МИД России 07701 22 августа 2008 года,

1. В соответствии со статьями 6 и 415 Закона о компаниях, Доверенному лицу предоставляются полномочия по осуществлению всех необходимых действий в органах власти Республики Эквадор в целях регистрации представительства Общества в Республике Эквадор, представления интересов зарегистрированного представительства на основании всех необходимых полномочий, которыми наделяется Доверенное лицо, а именно: отвечать по требованиям и исполнять обязательства, принятые Обществом по договорам, заключенным или по тем, которые будут заключены, на территории Республики Эквадор.

В данных целях Доверенное лицо наделяется правом выступать в суде в качестве истца или ответчика, а также всеми привилегиями и полномочиями, которые присущи законному Доверенному лицу, включая привилегии и полномочия, установленные в статье 44 Гражданского процессуального кодекса Республики Эквадор, за исключением раздела 4 данной статьи.

Доверенное лицо уполномочено делегировать свои полномочия и привилегии адвокату в целях исполнения последним своих профессиональных действий на территории Республики Эквадор.

2. Общество предоставляет Доверенному лицу все необходимые полномочия в целях полного исполнения указанных в настоящей доверенности действий, а также аналогичных им действий и процедур таким образом, что отсутствие в доверенности прямого указания на какое-либо полномочие не означает, что Доверенное лицо не обладает всеми необходимыми полномочиями; следовательно, Доверенное лицо уполномочено осуществлять процессуальные и иные действия от имени Общества.

Доверенное лицо наделяется широким кругом полномочий в целях должного исполнения действий, указанных в настоящей доверенности.

Настоящая доверенность составлена в двух экземплярах, один из которых хранится в делах нотариуса города Москвы **Ткаченко М.А.** по адресу: 123610, город Москва, Краснопресненская набережная, дом 12, офис № 2270.

Генеральный директор – **СЕРГЕЕВ МАКСИМ ЕВГЕНЬЕВИЧ**.

*Сергей Максим Евгеньевич*



Город Москва, Российская Федерация.

Тринадцатого февраля две тысячи тринадцатого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, **ТКАЧЕНКО МАКСИМОМ АЛЕКСАНДРОВИЧЕМ**, нотариусом города Москвы. Доверенность совершена от имени Общества с ограниченной ответственностью «ИНТЕР РАО - Экспорт» Генеральным директором – **СЕРГЕЕВЫМ МАКСИМОМ ЕВГЕНЬЕВИЧЕМ**, подписавшим её в моем присутствии. Правоспособность Общества с ограниченной ответственностью «ИНТЕР РАО - Экспорт» и полномочия его представителя проверены. Личность подписавшего доверенность установлена, дееспособность проверена.

Зарегистрировано в реестре за №: 1Д - 470  
Взыскано по тарифу: 200 руб. + 1300 руб. (ПТР).



4383 0000059

SEÑOR NOTARIO:

Gabriela Villalobos Dávalos, ciudadana ecuatoriana, mayor de edad, de profesión abogada en el libre ejercicio, por medio de la presente, solicito se sirva protocolizar los documentos adjuntos referentes al poder otorgado por la compañía extranjera SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA INTER RAO – EXPORT a favor del señor Georgy Vasilenkov.

Gabriela Villalobos

Mat. 5575 C.A.P.





**DR. JORGE MACHADO CEVALLOS**



**2013-17-01-NOTARIA 01 P09383**



**PROTOCOLIZACION**

**PODER GENERAL**

**OTORGADO POR:**

**COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIEDAD DE  
RESPONSABILIDAD LIMITADA INTER RAO – EXPORT**

**A FAVOR DE:**

**GEORGY VASILENKOV**



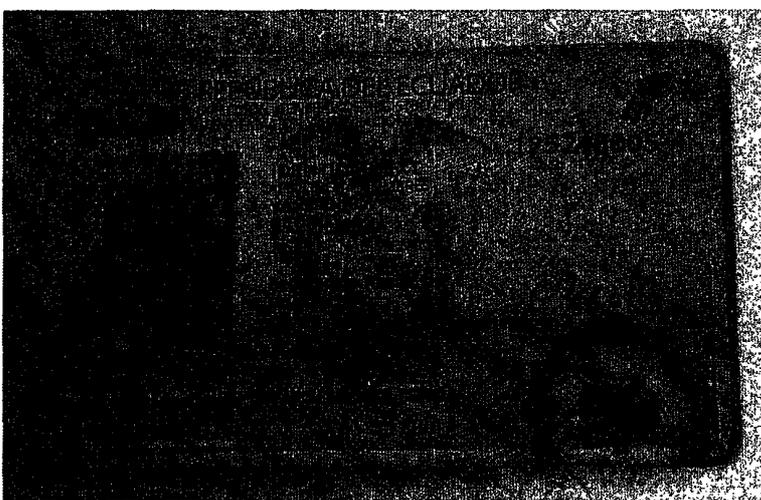
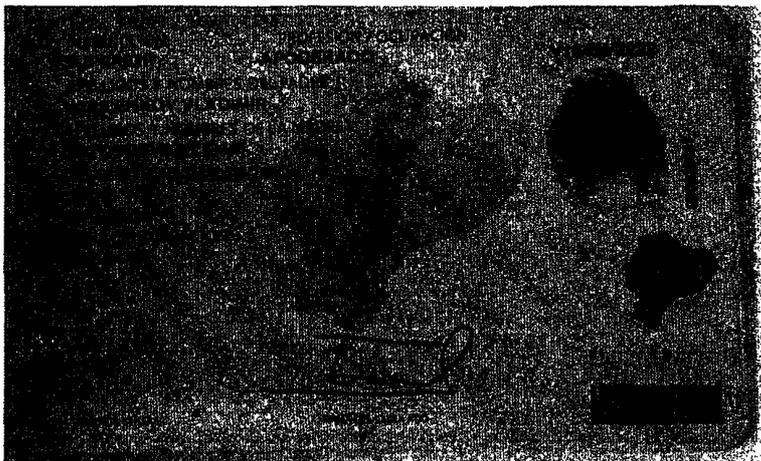
**CUANTIA: INDETERMINADA**

**Quito, julio 05 del 2013**

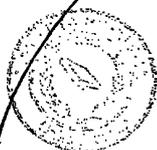
**( Dí 3 copias)**

**||||| AC |||||**

0000060



NOTARIA PRIMERA DE QUITO  
EN APLICACION A LA LEY NOTARIAL  
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE esta  
Conformacion al OPI del Sr. que me fue presentado



Fecha: 8 de JUL 2013  
*[Handwritten Signature]*



NOTARIA PRIMERA DE QUITO  
CALLE BOLIVAR Y CALLE BOLIVAR  
TEL: 2251 0110

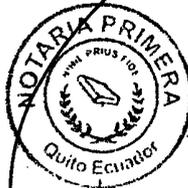


**DR. JORGE MACHADO CEVALLOS**

ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la doctora Gabriela Villalobos, con matricula profesional número cinco mil quinientos setenta y cinco del Colegio de Abogados de Pichincha, con esta fecha y en diez fojas útiles, yo doctor **DAVID MALDONADO VITERI, NOTARIO PRIMERO SUPLENTE DEL CANTON QUITO**, protocolizo en el Registro de escrituras públicas de la Notaría Primera de este Cantón, actualmente a mi cargo, los documentos, que anteceden.....  
Quito, julio cinco del dos mil trece.



Es fiel y TERCERA COPIA CERTIFICADA de la protocolización de los documentos que anteceden; y, en fe de ello la confiero sellada y firmada en Quito, a cinco de julio del dos mil trece.



DR. DAVID MALDONADO  
Notario Primero Suplente del Cantón QUITO



0000061

**DR. JORGE MACHADO CEVALLOS**



**RAZON:** Mediante Resolución No. SC.IJ.DJCPT.E.Q.13.3430, dictada por el Intendente de Compañías de Quito, el nueve de julio de dos mil trece, se califica de suficientes los documentos otorgados en el exterior; y, autorizar el establecimiento de una sucursal en el Ecuador, en el Distrito Metropolitano de Quito, a la compañía extranjera de nacionalidad rusa SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA INTER RAO – EXPORT; concederle el permiso para operar en el país, con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y, calificar de suficiente el Poder otorgado por el Director General, a favor del señor Georgy Vasilenkov, de nacionalidad rusa; Dando cumplimiento a lo dispuesto en dicha resolución en su Artículo Segundo, tomé nota de este particular, al margen de las respectivas escrituras matrices, otorgadas en esta notaria el 05 de julio de 2013.- Quito, 09 de julio de 2013.- AC/



*David Maldonado*

DR. DAVID MALDONADO  
Notario Primero Suplente del Cantón Quito



TRÁMITE NÚMERO: 28249

**REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN: QUITO**  
**RAZÓN DE INSCRIPCIÓN**

EN LA CIUDAD DE QUITO, QUEDA INSCRITA LA RESOLUCION APROBATORIA, ASI COMO LA ESCRITURA Y/O PROTOCOLIZACION QUE SE PRESENTÓ EN ESTE REGISTRO, CUYO DETALLE SE MUESTRA A CONTINUACIÓN:

**1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA ANÓNIMA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)**

<b>NÚMERO DE REPERTORIO:</b>	23854
<b>FECHA DE INSCRIPCIÓN:</b>	11/07/2013
<b>NÚMERO DE INSCRIPCIÓN</b>	2616
<b>REGISTRO:</b>	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

**2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:**

NO APLICA

**3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:**

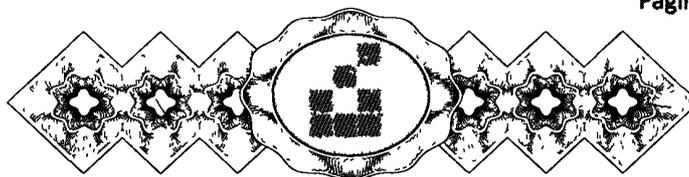
<b>NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:</b>	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA ANÓNIMA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
<b>FECHA ESCRITURA:</b>	05/07/2013
<b>NOTARÍA:</b>	NOTARIA PRIMERA
<b>CANTÓN:</b>	QUITO
<b>Nº. RESOLUCIÓN:</b>	RESOLUCIÓN: SC.IJ.DJCPT.E.Q.13.3430
<b>FECHA RESOLUCIÓN:</b>	09/07/2013
<b>AUTORIDAD QUE APRUEBA:</b>	INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO
<b>NOMBRE AUTORIDAD QUE EMITE LA RESOLUCIÓN:</b>	DR. CAMILO VALDIVIESO CUEVA
<b>PLAZO:</b>	0
<b>NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:</b>	SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA INTER RAO-EXPORT
<b>DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:</b>	QUITO

**4. DATOS CAPITAL/CUANTÍA:**

NO APLICA

**5. DATOS ADICIONALES:**

SE OTORGA PODER AL SR. GEORGY VASILENKOV DE NACIONALIDAD RUSA.- EL CAPITAL DE LA COMPAÑÍA ES DE 2.000 USD



CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 11 DÍAS DEL MES DE JULIO DE 2013

DR. RUBEN ENRIQUE AGUIRRE LOPEZ  
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROEL

